

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor
La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Tres reuniones para coordinarse]

J. J. M. / E. G. de B.

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces. Dos de ellas, en actos públicos. La otra, en una cena privada que se produjo el miércoles. Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023, así como de los miembros del PP de Madrid que se ha integrado en la dirección nacional del partido, reflejan el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.

*Puntuar
de otra
forma*

(J. J. M. / E. G. de B.: “Inventan disputas...”. *El País*, 03.09.22, 14).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos tres cambios de puntuación y uno de concordancia. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces. Dos de ellas, en actos públicos. La otra, en una cena privada que se produjo el miércoles. Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023, así como de los miembros del PP de Madrid que se ha integrado en la dirección nacional del partido, **reflejan** el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces (dos de ellas, en actos públicos; la otra, en una cena privada que se produjo el miércoles). Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023 —así como de los miembros del PP de Madrid que se ha integrado en la dirección nacional del partido—**[,]** **refleja** el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.

1) Aislamos entre paréntesis los datos de las tres reuniones. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces. Dos de ellas, en actos públicos. La otra, en una cena privada que se produjo el miércoles. Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales...

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces **(dos de ellas, en actos públicos; la otra, en una cena privada que se produjo el miércoles)**. Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales...

Según la normativa, “se usan paréntesis para intercalar algún dato o precisión, como fechas, lugares, el desarrollo de una sigla, el nombre de un autor o de una obra citados, etc.” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 366).

Otra posibilidad es sustituir el primer punto por dos puntos con valor anticipador. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces. Dos de ellas, en actos públicos. La otra, en una cena privada que se produjo el miércoles. Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales...

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto **tres veces[:]** dos de ellas, en actos públicos; la otra, en una cena privada que se produjo el miércoles. Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales...

Según la normativa, “se escriben dos puntos ante enumeraciones de carácter explicativo, es decir, las precedidas de un palabra o grupo sintáctico que comprende el contenido de los miembros de la enumeración, y que constituye su elemento anticipador”. Por ejemplo: *Ayer me compré dos libros: uno de Carlos Fuentes y otro de Cortázar (Ortografía... 2010: 358).*

2) Sustituimos el segundo punto por punto y coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces. Dos de ellas, en actos públicos. **La** otra, en una cena privada que se produjo el miércoles.

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces (dos de ellas, en actos públicos[;] **la** otra, en una cena privada que se produjo el miércoles).

Según la normativa, “el punto y coma frente al punto favorece la concatenación de las ideas”, con lo que ambas oraciones “aparecen a ojos del lector como una única secuencia de información”. Se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas “en expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud”. Además, frente al punto, el punto y coma indica que las dos oraciones “forman parte del mismo enunciado y que, por tanto, ambas se complementan desde el punto de vista informativo” (*Ortografía...* 2010: 351-352).

3) Aislamos entre rayas el inciso encabezado por *así como*, incluido en otro, que va aislado entre comas. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023, así como de los miembros del PP de Madrid que se ha integrado en la dirección nacional del partido, refleja el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.

Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023 —**así como de los miembros del PP de Madrid que se ha integrado en la dirección nacional del partido**—, refleja el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.

Según la norma, las rayas sirven para encerrar incisos y “suponen un aislamiento mayor con respecto al texto en el que se insertan que los que se escriben entre comas” (*Ortografía... 2010: 374*).

Además, después de la raya de cierre del segundo inciso, aparece la coma que cierra el primero. Reproducimos dos versiones:

Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023 —así como de los miembros del PP de Madrid que se ha integrado en la dirección nacional del partido—[,] refleja el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.

Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023, refleja el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.

(Versión resultante de la eliminación del inciso entre rayas)

Según la normativa, la coma no puede aparecer delante de rayas o paréntesis; en estos casos, se escribe siempre tras los paréntesis o rayas de cierre; por ejemplo: *Dime —y no quiero excusas—, ¿por qué no has terminado el trabajo?* (Ortografía... 2010: 348-349).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces. Dos de ellas, en actos públicos. La otra, en una cena privada que se produjo el miércoles. Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023, así como de los miembros del PP de Madrid que se ha integrado en la dirección nacional del partido, refleja el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.

En la última semana, Feijóo y Díaz Ayuso se han visto tres veces (dos de ellas, en actos públicos; la otra, en una cena privada que se produjo el miércoles). Esa cita, en la que se habló de los candidatos del PP para las elecciones municipales y autonómicas de 2023 —así como de los miembros del PP de Madrid que se ha integrado en la dirección nacional del partido—, refleja el esfuerzo de las dos partes por coordinar sus agendas, propuestas y discursos.